



«Επικοινωνία - Communication»

“Τρία πράγματα είναι
απαραίτητα στον άνθρωπο:
παιδεία, εργασία και υγεία”.

ΜΕΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ

Με χαρά θα δημοσιεύουμε φωτογραφικό υλικό από εκδηλώσεις και δραστηριότητές σας ή άλλες συνεργασίες.

We are happy to publish any photographic material of your events.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ - CONTENTS

Σοφά λόγια	1
Χαιρετισμός ΔΔΕ	2
Τα νέα της παροικίας	3
Κοπή βασιλόπιττας	
Γιορτή των γραμμάτων	
Εκδήλωση τιμής προς την ΚΕΑ από την ΕΚΟ	
Ημερολόγιο—Calendar	5
Θρησκευτικές Εορτές	5
Επίσκεψη Υ. Παίδ. Της Κύπρου	6
Φύλοξενια Παιδιών στην Κύπρο	8
Η συμβουλή μας	9
Our advice	10
Έθιμα του τόπου μας: Τουκνοζέμπετη	12
Tsiknopempti.....	13
Εκπαιδευτικά θέματα: Βοήθεια στην ορθογραφία	14
Educational Issues: Helping for the Spelling	15
Για τους μικρούς μας φίλους	16
Η Γωνιά του μαθητή	18
Άγιος Ερμόλαος.....	19
Agios Ermolaos	19

Στοιχεία επικοινωνίας:
22 Stuart Crescent,
London N22 5NN
Tel.: 020 8881 6982
Fax: 020 8365 8257
Email: kea@schools.ac.cy
Website: <http://kea.schools.ac.cy>



**Χαιρετισμός Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης
του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου,
κ. Χρίστου Χατζηαθανασίου για το Ενημερωτικό Δελτίο της Κ.Ε.Α.
«Επικοινωνία- Communications» Φεβρουαρίου 2019**

Με ιδιαίτερη χαρά χαιρετίζω την έκδοση του μηνιαίου Ενημερωτικού Δελτίου «Επικοινωνία- Communications» της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής (Κ.Ε.Α.) και εκφράζω την αγάπη και την εκτίμησή μου, για το σημαντικό έργο που η Αποστολή και τα μέλη της επιτελούν.

Συγχαίρω θερμά την Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής Επιθεωρήτρια κα Μαρία Παπαλούκα, το διδακτικό προσωπικό, το γραμματειακό προσωπικό, καθώς και τους/τις μαθητές/μαθήτριες, για τη συνεργασία τους στην πραγματοποίηση της έκδοσης αυτής. Όπως όλοι και όλες γνωρίζουμε, για την προετοιμασία και την έκδοση του μηνιαίου Ενημερωτικού Δελτίου, απαιτείται και χρόνος και κόπος πολύς κι ενθουσιασμός, προκειμένου το εν λόγω Ενημερωτικό Δελτίο ν' αποτελεί – όπως πρέπει – τον αψευδή καθρέφτη, αλλά και τον δίκαιο έπαινο των δραστηριοτήτων και των επιτευγμάτων των Παροικιακών μας Σχολείων στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Συνάμα, εκφράζω την ικανοποίησή μου για το έργο που επιτελείται στην παροικιακή μας εκπαίδευση για τη διατήρηση και καλλιέργεια της εθνικής, θρησκευτικής, πολιτιστικής και γλωσσικής ταυτότητας των παιδιών των αποδήμων και του συνόλου των μελών της παροικίας, καθώς και για τη διαφώτιση για το Κυπριακό Πρόβλημα και δηλώνουμε την αμέριστη συμπαράστασή μας προς όλους/ες όσοι/ες συμβάλλουν παντοιοτρόπως για την επίτευξη του σκοπού αυτού.

Απευθύνω θερμή παράκληση προς όλους και όλες, παιδιά, γονείς, δασκάλους/ες, μικρούς/ές και μεγάλους/ες, συλλόγους και φορείς όπως καταβληθεί μία περαιτέρω συλλογική προσπάθεια, για να φοιτούν όλα τα ελληνόπουλα στα σχολεία της παροικίας μας, αφού μόνο με την πίστη στην αγωγή και κουλτούρα της πατρίδας μας θα καταφέρουμε να διατηρήσουμε ζωντανό τον Ελληνισμό στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Ιρλανδία.

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή και η Υπάτη Αρμοστεία της Κύπρου, αισθάνονται ευγνωμοσύνη και εκτιμούν τη συνεισφορά σας στην Παροικιακή Εκπαίδευση. Δίνουν δε τη διαβεβαίωση ότι θα είναι μόνιμοι συμπαράστατες στις επίπονες προσπάθειες που καταβάλλετε, παρέχοντας κάθε δυνατή βοήθεια για αναβάθμιση της αγωγής των παιδιών μας.

Εύχομαι ολόψυχα κάθε προσωπική και οικογενειακή ευτυχία καθώς και επιτυχία στις μελλοντικές σας δραστηριότητες, καλή πρόοδο σε όλους και όλες και ακόμη μεγαλύτερα επιτεύγματα.

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΜΑΣ

Κοπή βασιλόπιτας



Ε.Π.Σ Windsor.



Ε.Π.Σ Queenswell



**Ε.Π.Σ Αγ. Ελευθέριου,
Leyton**

Γιορτή των γραμμάτων



Ε.Π.Σ. Ashmole



Ε.Π.Σ. Αγ. Ιωάννη



Ε.Π.Σ. Αγ. Ελευθέριου

Ημερολόγιο -
Μεγάλες Γιορτές

02.02.19

Η Υπαπαντή του Χριστού



10.02.19

Ιερομάρτυρος Χαραλάμπους

18. 2 - 23.2.2019

Διακοπές ημιτριμήνου
Half Term



17.02.19

Μεγαλομάρτυρος Θεοδώρου

28.02.19

Τσικνοπέπτη



**Ε.Π.Σ. Αγ. Τριάδας &
Απ. Ανδρέα, Birmingham**



**Επίσκεψη της επιθεωρήτριας
κ. Μαρίας Παπαλούκα
στο Ε.Π.Σ Queenswell .**

Επίσκεψη του Υπουργού Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής

Δημοκρατίας κ. Κώστα Χαμπαούρη στο Ηνωμένο Βασίλειο

Ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Κώστας Χαμπαούρης πραγματοποίησε τριήμερη επίσκεψη στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Την Παρασκευή, 25/1/19, ο Υπουργός επισκέφτηκε τα γραφεία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής (ΚΕΑ), όπου είχε συνάντηση, αρχικά, με την Επιθεωρήτρια-Προϊσταμένη της Αποστολής κα. Μαρία Παπαλούκα, και στη συνέχεια, με την ολομέλεια των εκπαιδευτικών που εργάζονται στο Λονδίνο. Συζητήθηκαν διάφορα εκπαιδευτικά θέματα. Μεταξύ άλλων, συζητήθηκαν το νέο Αναλυτικό Πρόγραμμα για

τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία, οι συνθήκες εργασίας των εκπαιδευτικών και η πρόθεση του Υπουργείου να αξιολογήσει τον θεσμό της Παροικιακής Εκπαίδευσης, ώστε να ενισχυθεί το έργο της ΚΕΑ.

Στη συνέχεια, μετέβηκε στην Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, όπου είχε συνάντηση με τον Αρχιεπίσκοπο, κ.κ. Γρηγόριο, ο οποίος γιόρταζε τα ονομαστήριά του. Παρακάθησαν σε γεύμα και αντάλλαξαν δώρα. Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος τίμησε τον Υπουργό με τον σταυρό της τριαντακονταετίας της διακονίας του ως Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων

και Μεγάλης Βρετανίας και ο Υπουργός έδωσε στον Αρχιεπίσκοπο δείγμα κυπριακής χειροτεχνίας.

Αργότερα, ο Υπουργός, συναντήθηκε στα γραφεία της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας με τον Ύπατο Αρμοστή κ. Ευρυπίδη Ευρυβιάδη.

Το βράδυ, σε εκδήλωση που οργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου, στο Οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, τιμήθηκε για την ύπαρξη της ΚΕΑ στο Ηνωμένο Βασίλειο και την πολύχρονη συμβολή της στη διατήρηση της ελληνικότητας των Κυπρίων μεταναστών στη Μεγάλη Βρετανία. Στην ίδια εκδήλωση, τιμήθηκαν εκπαιδευτικοί της ΚΕΑ, που μετά τη λήξη της θητείας τους, παρέμειναν στην παροικία και συνέχισαν να προσφέρουν για αρκετά χρόνια στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία, καθώς και οι εκπαιδευτικοί που υπηρετούν στο παρόν σχολικό έτος, ως μέλη της ΚΕΑ. Έλαβαν μέρος με καλλιτεχνικό πρόγραμμα παιδιά του Θεατρικού και Μουσικού Εργαστηρίου της ΚΕΑ, που στεγάζεται στο οίκημα της Ελληνικής Αδελφότητας.



Το Σάββατο, 26/1/19, ο Υπουργός επισκέφτηκε τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία Απ. Βαρνάβας, Ashmole, Manor Hill και Potters Bar, όπου παρακολούθησε εορταστικά προγράμματα για τη γιορτή των Γραμμάτων, επισκέφτηκε τάξεις και συνομίλησε με μαθητές, εκπαιδευτικούς και γονείς, για θέματα που άπτονται της οργάνωσης των σχολείων, και τη μόρφωση των μαθητών. Αναφέρθηκε ότι το Αναλυτικό Πρόγραμμα βρίσκεται στο τελευταίο στάδιο της έκδοσής του και ότι το Υπουργείο της Κύπρου, θα συνεχίσει να προμηθεύει τα σχολεία με τα βιβλία της σειράς 'Μαργαρίτα'.



Την Κυριακή, 27/1/19, ο Υπουργός μετέβη στο Birmingham και παρακολούθησε τη γιορτή των Γραμμάτων στο Παροικιακό Σχολείο της Αγίας Τριάδας, όπου ήταν και ο ομιλητής της γιορτής. Στο καλλιτεχνικό πρόγραμμα έλαβαν μέρος παιδιά από όλα τα παραρτήματα του σχολείου της Αγίας Τριάδας, καθώς και παιδιά από το σχολείο του Αποστόλου Ανδρέα.



Τον Υπουργό συνόδευαν στις επισκέψεις του στα σχολεία ο Πρόεδρος της Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας κ. Παναγιώτης Αντωνίου, το Μέλος της Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας κ. Αλέξανδρος Κουράτος, ο Διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης κ. Χρίστος Χατζηαθανασίου, η Προϊσταμένη του Γραφείου Ευρωπαϊκών και Διεθνών Υποθέσεων κ. Νίκη Παπά Παπαδοπούλου, η λειτουργός του Γραφείου του Υπουργού κ. Αγγελική Ριαλά και η Επιθεωρήτρια και Προϊσταμένη της ΚΕΑ κ. Μαρία Παπαλούκα.



ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Το Καλοκαίρι, ομάδα παιδιών των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων του Ηνωμένου Βασιλείου φιλοξενήθηκαν από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου στον κατασκευαστικό χώρο του Προδρόμου. Εκεί, είχαν την ευκαιρία να κάνουν διάφορες δραστηριότητες, περιπάτους, εκδρομές, και να γνωρίσουν την Κύπρο και άλλα παιδιά της ηλικίας τους.





Λονδίνο, 16 Ιανουαρίου 2019

Προκήρυξη Διαγωνισμού 50χρονων ΚΕΑ
Λογοτεχνικής και Εικαστικής Δημιουργίας με θέμα
«Το ελληνικό μου σχολείο- Κύπρος»

Μέσα στα πλαίσια των εορτασμών για τα 50χρονα της, η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή προκηρύσσει διαγωνισμό Λογοτεχνικής και Εικαστικής Δημιουργίας για τους μαθητές των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων, με θέμα:

«Το ελληνικό μου σχολείο - Κύπρος».

Τα έργα που θα υποβληθούν μπορούν να καλύπτουν μια από τις δύο ή και τις δύο πτυχές της ενότητας. Αναμένεται ότι στο σχολείο θα γίνει κατάλληλη αναφορά στα παιδιά για το θέμα από τον εκπαιδευτικό της τάξης, ώστε να μελετήσουν διάφορες παραμέτρους του ελληνικού σχολείου, καθώς και την Κύπρο, την ιστορία και τον πολιτισμό της.

Όροι Διαγωνισμού:

1. Για την λογοτεχνική δημιουργία θα μπορούσε να συμπεριληφθεί:

- α) Ποίημα μέχρι 5 στροφές ή
- β) Έκθεση ιδεών μέχρι 300 λέξεις (μια σελίδα Α4 δαχτυλογραφημένη) ή
- γ) Δημιουργία θεατρικού κειμένου (μέχρι 3 σελίδες δαχτυλογραφημένες Α4)

2. Για την εικαστική δημιουργία.

- α) Να γίνει σε χαρτί Α4 ή Α3, με χρήση οποιουδήποτε υλικού.
- β) Οι κατασκευές μπορούν να γίνουν με οποιοδήποτε υλικό, με όγκο μέχρι 30 cm³, αρκεί να μην είναι εύθραυστες και να είναι εύκολες στην μεταφορά.

3. Τα έργα θα πρέπει να ταξινομηθούν με ευθύνη του διδακτικού προσωπικού κάθε σχολείου ανάλογα με την ηλικία των μαθητών σε τρεις ομάδες: α) 6-8 ετών, β) 9-12 ετών και γ) 13 και άνω. Το κάθε σχολείο καλείται να υποβάλει μόνο τρία έργα από κάθε ηλικιακή ομάδα. Στο πίσω μέρος του κάθε έργου πρέπει να αναγράφονται η κατηγορία στην οποία διαγωνίζεται, τα στοιχεία του/των δημιουργού/ών του: όνομα, τάξη, ηλικία, όνομα σχολείου, ο τίτλος του έργου, καθώς και τηλέφωνο επικοινωνίας.

4. Τα καλύτερα έργα θα βραβευθούν στα πλαίσια του εορτασμού για τα 50χρονα της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής που θα πραγματοποιηθεί στο East Barnet School, 5 Chestnut Grove, East Barnet, Hertfordshire, EN48PU, την Κυριακή 19 Μαΐου 2019.

Θα απονεμηθούν τα βραβεία στους νικητές. Σε όλους τους μαθητές/τριες που θα πάρουν μέρος στον Διαγωνισμό θα δοθούν διπλώματα συμμετοχής.

5. Τα έργα θα πρέπει να παραδοθούν στα Γραφεία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής μέχρι την Τετάρτη, 6 Μαρτίου 2019.

Παρακαλούνται οι Διευθυντές/ντριες και οι εκπαιδευτικοί των Ελληνικών Σχολείων να προετοιμάσουν τους μαθητές σχετικά με την ενότητα «Το ελληνικό μου σχολείο - Κύπρος», να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή των μαθητών τους στο διαγωνισμό και να παραδώσουν έγκαιρα τα έργα που θα επιλέξουν.

Παραμένουμε στη διάθεσή σας για κάθε συνεργασία.

Καλή Επιτυχία!

Μαρία Π. Παπαλούκα

Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας

Επιθεωρήτρια-Προϊσταμένη ΚΕΑ

Η συμβουλή μας

7 Συμβουλές για Εφαρμογή Θετικής Πειθαρχίας

1. Κατανοήστε το νόημα που κρύβεται πίσω από τη συμπεριφορά. Η Naomi Aldort, η συγγραφέας του βιβλίου "Raising Our Children, Raising ourselves", λέει ότι τα παιδιά θέλουν να συμπεριφέρονται καλά. Αν αυτό δεν γίνεται, τότε δεν είναι χωρίς σοβαρό λόγο. "Το πιο σημαντικό πράγμα είναι να συνειδητοποιήσουμε ότι ό, τι κάνει ένα παιδί, μπορούμε να το χαρακτηρίσουμε ως κακό, [αλλά πραγματικά] το παιδί κάνει ό, τι μπορεί. Είναι δική μας δουλειά ως γονείς για να μάθουμε γιατί το κάνει", λέει ο Aldort. "Μόλις γνωρίσουμε τον αληθινό λόγο της συμπεριφοράς, μπορούμε εύκολα να σταματήσουμε την αιτία ή να θεραπεύσουμε τα συναισθήματα και το παιδί δεν συμπεριφέρεται με αυτόν τον τρόπο πλέον».

2. Επικεντρωθείτε στον έλεγχο του εαυτού σας - όχι του παιδιού σας. Ο Δρ Katharine C. Kersey, συγγραφέας του βιβλίου "The 101s: A Guide to Positive Discipline", λέει ότι οι γονείς πρέπει να εφαρμόζουν τους τύπους συμπεριφοράς που θέλουν τα παιδιά τους να μιμηθούν. Θυμηθείτε, οι φωνές γεννούν φωνές και τα χτυπήματα κι άλλα χτυπήματα. «Δεν πρέπει να κάνουμε τίποτε μπροστά στα παιδιά μας, που δεν θέλουμε να κάνουν», συμβουλεύει. Σε περίπτωση ακραίας συμπεριφοράς, καλό θα ήταν να αρχίσετε να μετράτε ως το 10, παίρνοντας μια βαθιά αναπνοή ή απλά να περπατήσετε μέχρι να ηρεμήσετε εντελώς.

3. Να είστε συνεπείς με τις προσδοκίες σας. Ο Aldort λέει ότι οι γονείς συχνά παραβλέπουν μια συγκεκριμένη συμπεριφορά με την ελπίδα ότι θα περάσει. "Αλλά μάντεψε τι; Δεν περνάει." Αν το παιδί σας δαγκώσει ένα άλλο παιδί, για παράδειγμα, θα πρέπει να κρατάτε το χέρι και να του πείτε ότι η συμπεριφορά δεν είναι αποδεκτή. Αν συνεχιστεί, τότε είναι καιρός να το απομακρύνετε από την κατάσταση.



4. Δώστε προσοχή στη συμπεριφορά που σας αρέσει - όχι στη συμπεριφορά που δεν σας αρέσει. Τα παιδιά συχνά ενεργούν επειδή θέλουν την προσοχή σας, έτσι μερικές φορές αξίζει να αγνοήσετε πράξεις που δεν θέλετε να ξαναδείτε. Ψιθυρίζει και κλαψουρίζει; Κάντε ότι δεν ακούσατε ή απομακρυνθείτε και το παιδί σας θα μάθει γρήγορα ότι υπάρχει καλύτερος τρόπος επικοινωνίας.

5. Ανακατεύθυνση, ανακατεύθυνση, ανακατεύθυνση. Τα παιδιά που ακούν "Όχι" ή "Μην" όλη την ώρα τείνουν να βγάζουν αυτές τις οδηγίες προς τα έξω. Έτσι, αντί να λέτε στο παιδί σας τι να μην κάνει, ο Kersey συνιστά αντ' αυτού να δείξετε μια θετική συμπεριφορά για να αντικαταστήσει την κακή συμπεριφορά. Για παράδειγμα,

ένα παιδί που είναι ζωηρό στο σουπερμάρκετ, θα μπορούσε να αναλάβει να είναι υπεύθυνο για να βοηθήσει τη μαμά να διαλέξει καλά πορτοκάλια ή ακόμα να συγυρίσει τα προϊόντα στο καροτσάκι.

6. Εκμεταλλευτείτε την εξάντληση. Το ξέρατε ότι η κόπωση που νιώθετε μπορεί να χρησιμοποιηθεί προς όφελός σας; Ο Fay ονομάζει αυτή την αρχή "αποστράγγισης ενέργειας". Για παράδειγμα, μπορείτε να αποτρέψετε μια αδελφική αντιπαράθεση λέγοντας: "Θα πρέπει να τσακωθείτε με τον αδερφό σας κάπου αλλού, γιατί όταν σας ακούω νιώθω μεγάλη εξάντληση, και δεν νομίζω ότι θα έχω την ενέργεια για να σας πάω στο πάρκο μετά το φαγητό."

7. Μην δωροδοκείτε. Μπορεί να είναι δελεαστικό να προσφέρετε στο παιδί σας ένα μπισκότο για καλή συμπεριφορά κατά τη διάρκεια μιας εκδρομής, αλλά ο Fay προειδοποιεί ότι μπορεί να φέρει αντίθετα αποτελέσματα. Προσφέροντας σε ένα παιδί μια ανταμοιβή στέλνει λάθος μήνυμα. Στα μάτια των παιδιών σημαίνει ότι "δεν χρειάζεται να είσαι και πολύ καλός αλλά πρέπει να ανταμειφθείς", λέει ο Fay.

Αντ' αυτού, ο Fay αναφέρει πως, "η καλύτερη ανταμοιβή για ένα παιδί είναι ο χρόνος με τους γονείς." Ο Kersey συμφωνεί ότι ο ποιοτικός χρόνος είναι το κλειδί για ένα ευτυχισμένο παιδί με καλή συμπεριφορά. Συνιστά σε κάθε γονέα να περάσει τουλάχιστον 15 λεπτά μόνος του με το παιδί καθημερινά. Είναι η καλύτερη επένδυση που μπορείτε να κάνετε στο παιδί σας".



Seven Tips for Practicing Positive Discipline

1. Understand the meaning behind the behavior. Naomi Aldort, the author of "Raising Our Children, Raising Ourselves," says that children want to behave well; if they seem to miss the mark, it's not without a valid reason. "The most important [thing] is to realize that whatever a child does, we may label as bad, [but really] the child is doing the best he can. It's our job as parents to find out why [he is] doing it," says Aldort. "Once we know the valid root of the behavior, we can easily remove the cause or heal the emotions, and the child won't be driven to behave in that way anymore."

2. Focus on controlling yourself—not your child. It's hard to keep cool in the heat of the moment, but Dr. Katharine C. Kersey, the author of "The 101s: A Guide to Positive Discipline," says that parents need to model the types of behavior they want their children to emulate. Remember, yelling begets yelling, hitting begets hitting. "We should not do anything in front of [our children] that we don't want them to do," she advises. In the case of an extreme behavioral flare-up, this may mean counting to 10, taking a deep breath or simply walking away until you've had time to collect yourself.

3. Be consistent with your expectations. Aldort says that parents often overlook a certain behavior in the hope that it will pass. "But guess what?" she says. "It doesn't pass." If your child bites another child, for instance, you should hold her arm and tell her that the behavior is not acceptable. If she continues, then it is time to remove her from the situation.



4. Give attention to the behavior you like—not the behavior you don't. Children often act up because they want your attention, so sometimes it pays to ignore those actions you don't want to see more of. Tantrums and whining? Play deaf or walk away, and your child will quickly learn that there's a better way to communicate.

5. Redirect, redirect, redirect. Kids who hear "No" or "Don't" all the time tend to tune those directives out. So instead of telling your child what not to do, Kersey recommends instead offering a positive behavior to replace the misbehavior. For instance, a child acting up at the grocery store could be enlisted to help pick out oranges or rearrange the items in a grocery cart.

6. Exploit the "energy drain." Any parent who's been in the trenches knows how tiring it is when a child acts up—but did you know that that fatigue can be used to your advantage? Fay calls this the "energy drain" principle. For instance, you might defuse a sibling confrontation by saying, "Wow, you need to take that fight with your brother somewhere else, because listening to that could cause me a big energy drain, and I don't think I'll have the energy to take you to the park after dinner."

7. Don't bribe. It may be tempting to offer your child a cookie for behaving well during an outing, but Fay warns against it. Offering a child a reward sends the wrong message; what kids hear is "You don't want to be very good and you have to be paid off," says Fay. Instead, Fay says, "the best reward for a kid is time with the parents." Kersey agrees that quality time is key to a happy, well-behaved child. She recommends that each parent spend at least 15 minutes one-on-one connecting with a child every day. It's the best investment you can make in your child."



Ήθη και έθιμα του τόπου μας

Τσικνοπέμπτη

Η τσικνοπέμπτη είναι η Πέμπτη της δεύτερης εβδομάδας του Τριωδίου. Οι άνθρωποι προετοιμάζονται για την μεγάλη νηστεία της Σαρακοστής και δίνει την ευκαιρία στα νοικοκυριά να καταναλώσουν με εορταστικό και χαρούμενο τρόπο ότι κόκκινο κρέας τους έχει απομείνει πριν από τη νηστεία της Σαρακοστής!



Η λέξη “τσικνοπέμπτη” προέρχεται από την λέξη “τσίκνα” (η μυρωδιά του ψημένου κρέατος) και από την λέξη “Πέμπτη”. Γιορτάζεται την Πέμπτη, 11 ημέρες πριν την Καθαρά Δευτέρα. Είναι μια μέρα προ-ετοιμασίας για την μεγάλη νηστεία της Σαρακοστής πριν από το Πάσχα, μια προετοιμασία που έγκειται στην προσπάθεια να βιώσουμε τις επερχόμενες ημέρες της Μεγάλης Τεσσαρακοστής.

Η Τσικνοπέμπτη βρίσκεται στη 2η εβδομάδα της περιόδου, που εκκλησιαστικά ονομάζεται Τριώδιο, η οποία αποτελείται από τρεις εβδομάδες πριν εισέλθουμε στην Μεγάλη Τεσσαρακοστή, δηλαδή την νηστεία πριν από το Πάσχα: την 1η εβδομάδα την λέμε Προφωνή ή Προφωνέσιμη ή και Απολυτή, την 2η εβδομάδα την λέμε Κρεατινή ή Κρεοφάγος και την 3η εβδομάδα την λέμε Τυρινή ή Τυροφάγος, που πλέον δεν τρώγεται το κρέας (από εγκράτεια και «φρενάρισμα» των θελημάτων μας), αλλά τρώμε μόνο γαλακτοκομικά προϊόντα.

Κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του Τριωδίου, δηλαδή την Απολυτή σταματάει η συνηθισμένη νηστεία της Τετάρτης και της Παρασκευής, ενώ στη δεύτερη εβδομάδα των «απόκρεω» ίσχυε η νηστεία και έτσι η Τσικνοπέμπτη αποκτά ιδιαίτερη σημασία και θεωρείτο εορτάσιμη ημέρα και το τραπέζι είναι γιορτινό αφού έρχεται μετά από νηστεία και την επομένη έχουμε πάλι νηστεία, δηλαδή προετοιμασία για τα επερχόμενα.

Ο λόγος που έχει καθιερωθεί αυτή η γιορτή να γίνεται ημέρα Πέμπτη είναι πως η ορθόδοξη εκκλησία θεωρεί σημαντικές τις νηστείες της Τετάρτης και της Παρασκευής, οπότε και έγινε επιλογή της ενδιάμεσης ημέρας από την Τετάρτη και την Παρασκευή, δηλαδή την Πέμπτη.

Επειδή με τον τρόπο που έχει καθιερωθεί το μαγείρεμα της τσικνοπέμπτης, στα κάρβουνα ή τηγανισμένο, αναδύεται έντονη τσίκνα-κάπνα, ονομάζεται τσικνοπέμπτη.



Έχει καθιερωθεί να κυριαρχεί το κόκκινο χρώμα την τσικνοπέμπτη, είτε το κρέας είναι αυτό, είτε το κρασί, για να μας θυμίσει το Πάσχα και την χαρά της Αναστάσεως.

Ήθη και έθιμα του τόπου μας

Tsiknopempti

Tsiknopempti is the Thursday of the second week of the Triodion. People are preparing for fasting of Lent and gives to everyone the chance to eat in festive and joyful way all their red meat is left before the fasting of the Lent.

The word "Tsiknopempti" comes from the word "Tsikna" (the smell of roasted meat) and from the word "Thursday". It is celebrated on a Thursday, 11 days before Green Monday. It is a day of preparation for the great fasting of Lent before Easter, a preparation that consists of trying to experience the coming days of the Great Lent.

During the first week of the Triodium, the usual fasting on Wednesdays and Fridays stops, while in the second week of the "fasting" was in force, so Tsiknopempti is important and considered a festive day and after fasting and the next day we have fasting again, that is preparing us for the followings.

The reason that this celebration is established on Thursdays is that the orthodox church considers the Wednesdays and Fridays fasting to be important, so that the midday day was selected from Wednesday and Friday, that is Thursday.

The red colour has been established on that day, meat or wine, to remind us the joy of Easter.



“Το γαϊτανάκι», παραδοσιακό
παιγνίδι της Τσικνοπέμπτης



ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Βοηθώντας τα παιδιά στην ορθογραφία-Οδηγίες προς τους Γονείς

Η έρευνα γύρω από το πώς τα παιδιά μαθαίνουν να γράφουν σωστά οδήγησε σε νέους τρόπους προσέγγισης της ορθογραφίας. Η ορθογραφία, όπως άλλωστε και ο προφορικός λόγος, είναι μια αναπτυξιακή διαδικασία που παίρνει χρόνο για να εδραιωθεί. Θες πρέπει να είμαστε σε θέση να δώσουμε στα παιδιά τον απαραίτητο χρόνο που χρειάζονται για να περάσουν μέσα από αυτά τα διάφορα στάδια χωρίς να τα πιέζουμε αχρείαστα. Τα αναπτυξιακά αυτά στάδια είναι τα ακόλουθα:

α) Το προ-επικοινωνιακό στάδιο

Τα παιδιά γράφουν διάφορα γράμματα τυχαία για να εκφράσουν αυτά που ακούνε.

β) Το ημι-φωνητικό στάδιο

Τα παιδιά κάνουν προσπάθεια να γράψουν τη λέξη όπως την ακούνε, αφήνοντας όμως πίσω κάποια γράμματα.

γ) Το φωνητικό στάδιο

Τα παιδιά αντιπροσωπεύουν με γράμματα όλα όσα ακούνε, όχι όμως πάντοτε ορθογραφημένα.

δ) Το μεταβατικό στάδιο

Τα παιδιά βασίζονται περισσότερο σε οπτικά ερεθίσματα και γράφουν τις λέξεις βασισμένα σε παρόμοιες λέξεις τις οποίες θυμούνται.

ε) Το ώριμο στάδιο

Στο στάδιο αυτό τα παιδιά γράφουν ορθογραφημένα. Βλέπουν τις λέξεις στο μυαλό τους, έχουν ανεπτυγμένη αντίληψη της δομής των λέξεων/προτάσεων και ένα αρκετά μεγάλο ρεπερτόριο λέξεων τις οποίες γράφουν ορθογραφημένα.

Η έρευνα αυτή έδωσε νέο φως στη διδασκαλία της ορθογραφίας, αφού δίνεται τώρα μεγαλύτερη έμφαση στην εκπαίδευση της οπτικής μνήμης των παιδιών. Καλούμαστε να ενθαρρύνουμε (αλλά και να αποτελούμε εμείς παράδειγμα προς μίμηση για) τα παιδιά να κοιτάζουν μια λέξη εστιασμένα και να δίνουν σημασία στις λεπτομέρειες. Ένας τρόπος να βοηθήσουμε τα παιδιά μας να είναι καλοί και εστιασμένοι παρατηρητές του γραπτού λόγου είναι να τα κατευθύνουμε να παρατηρούν το γραπτό λόγο στο περιβάλλον τους με το να παίρνουν μια «οπτική φωτογραφία», για παράδειγμα, μιας λέξης την οποία θα συνδέουν με την αντίστοιχη εικόνα της.

Αποτελεί πάντοτε καλή πρακτική να ενθαρρύνουμε τα παιδιά να κάνουν αυτοδιόρθωση. Η ρουτίνα *κοιτάζω-καλύπτω-γράφω-ελέγχω* συνήθως λειτουργεί καλά και είναι η ακόλουθη:

1. Βλέπω τη λέξη και τη λέω.
2. Καλύπτω τη λέξη.
3. Γράφω τη λέξη από μνήμης.
4. Αποκαλύπτω τη λέξη και βλέπω αν την έγραψα σωστά.
5. Αν η λέξη είναι σωστή επαναλαμβάνω την διαδικασία.



Είναι σημαντικό τα παιδιά να αντιληφθούν από νωρίς τη σημασία της ορθογραφίας στον γραπτό τους λόγο (π.χ. όσο πιο κατανοητός είναι ο γραπτός τους λόγος τόσο πιο πολλούς αναγνώστες θα έχουν). Είναι επίσης σημαντικό να παρέχουμε στα παιδιά αυθεντικές εμπειρίες και ευκαιρίες όταν τα καλούμε να γράψουν. Μπορούμε να τους ζητήσουμε, για παράδειγμα, να γράψουν σε άτομα που θα ήθελαν πολύ να μάθουν τα νέα τους (π.χ. ο παππούς, η γιαγιά). Μπορούμε ακόμα να τα καθοδηγήσουμε να χρησιμοποιούν λεξικά όταν κάνουν αυτοδιόρθωση.

Υπάρχει μια πολύ μεγάλη γκάμα παιχνιδιών και δραστηριοτήτων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για εξάσκηση στην ορθογραφία (π.χ. σταυρόλεξα, κρυπτόλεξα, τραγούδια αλφαβήτας, μοίρασμα λέξεων σε συλλαβές, χρήση λεξικών, τηλεφωνικών καταλόγων, κλπ.). Να θυμόμαστε όμως το εξής: παρόλο που η ορθογραφία είναι σημαντική και θα πρέπει να την προσεγγίζουμε προσεκτικά και με μέθοδο, μεγαλύτερη σημασία έχει το περιεχόμενο του γραπτού λόγου των παιδιών. Επομένως, να αποφεύγουμε να είμαστε υπερβολικά κριτικοί στα οποιαδήποτε λάθη τους και να προωθούμε περισσότερο την αυτοδιόρθωση.

EDUCATIONAL ISSUES

Helping students with spelling-Guidelines for Parents

Research on spelling has opened up some new ways of thinking about how young students learn to spell. We now understand how to help students become good spellers through knowledge gained from this research. Spelling, like talking, is a developmental process which takes time to acquire. Children should be allowed time to progress through these developmental stages without any undue pressure. These developmental stages are the following:

a)The pre-communicative stage

Children write down random letters to express meaning, based on what they hear.

b)The semi-phonetic stage

Children attempt to represent letter-sound correspondence omitting, however, major sounds (i.e. cts for carrots).

c)The phonetic stage

Children represent all sounds in the words (i.e. sez for says) but not necessarily spelling correctly.

d)The transitional stage

Children rely more heavily on visual clues and make analogies with similar words they remember that look alike (i.e. clime for climb).

e)The mature stage

At this stage children spell correctly. They visualise words in their minds, have a good knowledge of word structure and a large body of known spellings in their vocabulary.

This research brought about a new approach into spelling, based on fostering and training children's visual memory. We need to encourage (and to model for) children to "look with intent" and to observe details. We can help children do that by pointing to the print around them and encourage them to take a mental photo of a word they see, connecting it with its image.

It is always a good practice to ask children to be their own proof-readers. The look-cover-write-check routine usually works well and is as follows:

1. Look at the word and say it.
2. Cover the word or fold the paper back.
3. Write the word from memory.
4. Uncover the word and see if you are right.
5. If correct repeat the process.

It is important that children understand the importance of correct spelling in their writing (i.e. other people will be interested in their writing if they can read and understand it). It is also important that we provide authentic experiences for them when they write. We can ask them, for example, to write to people they would want to hear about their news, as well as asking them to use dictionaries and to self-correct.

There is a big range of games and activities that can help children with spelling (i.e. crosswords, alphabet songs, splitting long words into syllables, using address books/telephone books/dictionaries). A word of caution: although spelling is important and we need to work methodically around it, we cannot be too critical of misspellings and to let it overshadow content. What children have to say matters most, not how they spell. It's good to avoid being too critical to any errors and to promote further the Auto Correction.



Για τους μικρούς μας φίλους

Η ακροστοιχίδα των βιβλιοφάγων.

Βρες τους χαρακτήρες που βγήκαν από τα βιβλία

Η Χρυσομαλλούσα μπήκε στο σπίτι τους
(Goldilocks went into their house)

Α _____

Ο αυτοκράτορας είχε ένα πουλί που τραγουδούσε όμορφα (αντις)
(The emperor had this bird that sang beautifully)

Ι _____

Αυτός έφαγε την Κοκκινοσκουφίτσα (αντις.)
(This animal ate Red riding hood)

Σ _____

Η πριγκίπισσα που κοιμήθηκε ήταν πολύ
(The sleeping princess was very)

Ω _____

Τα ξωτικά βοηθούσαν τον παπουτοή να τα φτιάχνει
(The elves helped the shoemaker to make)

Π _____

Η χελώνα είχε κερδίσει στον αγώνα με τον (αντις)
(The tortoise had won the race with the)

Ο _____

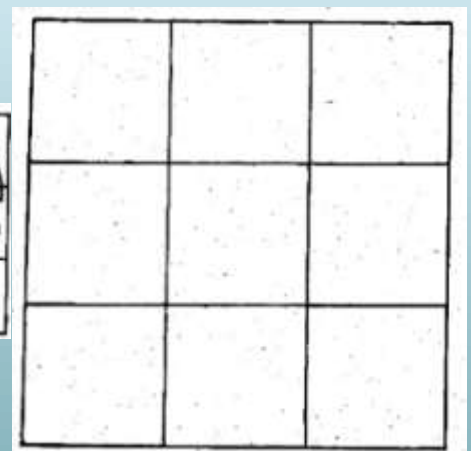
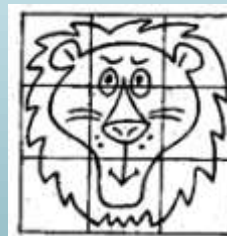
Η νόνα της, έκανε μια κολοκύθα άμαξα για να πάει στο χορό
(Her godmother turned a pumpkin into carriage to go to the ball)

Σ _____

Ωρα για παιχνίδι: Βρες 6 διαφορές.
Spot 6 differences.



Ζωγράφισε το λιοντάρι σε πιο μεγάλο κλουβί.
Draw the lion in a bigger cage.



Στο κρυπτόλεξο έχουν κρυφτεί ζώα χαρακτήρες από τα βιβλία του Αισώπου. Κύκλωσε τα.

Circle the animals below that are characters in the Aesop's fables.

A	Λ	Ε	Π	Ο	Υ	Κ	Χ
Μ	Α	Λ	Ο	Λ	Κ	Ο	Ε
Α	Γ	Υ	Ν	Ο	Α	Ρ	Λ
Ι	Ο	Κ	Τ	Μ	Β	Α	Ω
Μ	Σ	Ο	Ι	Ε	Ο	Κ	Ν
Ο	Υ	Σ	Κ	Φ	Υ	Α	Α
Υ	Τ	Α	Ι	Ο	Ρ	Σ	Β
Λ	Ι	Ο	Ν	Τ	Α	Ρ	Ι

ΚΑΒΟΥΡΑ,
ΛΙΟΝΤΑΡΙ, ΑΝΕΠΟΥ, ΝΑΓΟΣ, ΚΟΡΑΚΑΣ, ΠΟΝΤΙΚΙ,

Ένωσε τους αριθμούς. *Connect the numbers.*



Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΑΘΗΤΗ

Εργασίες των παιδιών του ΕΠΣ Ουαλίας, Cardiff

Το πάρτι μου

Σε προσκαλώ στο πάρτι γενεθλίων μου! Αυτή τη χρονιά θα είναι στο σινεμά του Πρεμιερ. Θα είμαι 10 χρονών. Θα δούμε την ταινία LEGO 2. Θα είναι στις 10 Φεβρουαρίου.

Θα πάρουμε ή ποπ κορν είτε γλυκά και θα περπατήσουμε πάνω στις σκάλες να φτάσουμε στην οθόνη 4 να δούμε την ταινία. Μετά, θα πάμε πάλι κάτω να παραγγείλουμε το φαγητό μου.

Εγώ θα παραγγείλω ένα μικρό Hot Dog και πορτοκαλάδα. Οι φίλοι μου θα παραγγείλουν ότι θέλουν. Όταν τελειώσουμε όλοι μαζί θα φάμε την τούρτα. Μετά θα μου δώσουν τα δώρα μου και θα φύγουμε.

Μάρι Βέλιου, Τάξη Δ΄

Πάρτι γενεθλίων

Το επόμενο μου πάρτι θα γίνει στο χώρο του Superbowl στο Newport την Κυριακή 5 Νοεμβρίου 2019. Θα καλέσω την αγγλική και την ελληνική μου τάξη. Ο μπαμπάς μου θα τυπώσει προσκλήσεις με μια μπάλα του μπόουλινγκ και κορίνες.

Στο πάρτι μου θα παίξουμε ένα σετ μπόουλινγκ που θα κρατήσει περίπου μια ώρα. Επίσης, θα παίξουμε ένα σετ μπόουλινγκ που θα κρατήσει περίπου μια ώρα. Επίσης, θα παίξουμε σε έναν λαβύρινθο με βαρέλια για να κρύβεσαι. Θα έχει πολλά φώτα και φανταστικές πανοπλίες για να φορέσουμε.

Μετά θα φάμε πίτσα και τηγανητές πατάτες και σάντουιτς. Επίσης, θα σβήσω τα κεριά στην σοκολατένια μου τούρτα και θα φάμε παγωτό βανίλια για επιδόρπιο. Θα είναι από τα ωραιότερά μου πάρτι. Είμαι σίγουρος πως θα περάσουμε τέλεια.

Δημήτρης Παπακώστας, Τάξη Δ΄

Προς: Μαρία

Από: Μελίνα

Θέμα: Το δωμάτιό μου

Αγαπημένη Μαρία,

Σου αρέσει το δωμάτιό σου; Μέσα στο δωμάτιο μου εγώ έχω ένα μονό κρεβάτι. Εδώ μέσα περνάω πολλές ώρες την ημέρα. Διαβάζω, κάνω τα μαθήματά μου και βλέπω ταινίες στο youtube. Έχει ένα παράθυρο και οι τοίχοι είναι άσπροι. Ακόμα έχω ράφια.

Στο δωμάτιό μου έχω ένα χαλί, μια τηλεόραση, μια λάμπα, μια αφίσα. Είναι άνετο, καθαρό και πρακτικό. Έχει γκρι ξύλινο πάτωμα. Οι τοίχοι είναι ανοικτοί μωβ. Το γραφείο μου είναι γκρι και το ένα κομοδίνο είναι γκρι. Όμως το δωμάτιό μου είναι πολύ μικρό. Έχω πολλά πράγματα που δεν μπορούν να χωρέσουν μέσα.

Μου αρέσει το δωμάτιό μου γιατί μου αρέσουν τα χρώματα και τα πράγματά μου. Αν το άλλαζα θα ήθελα να έχω πιο μεγάλο δωμάτιο και ένα διπλό κρεβάτι. Σου αρέσει το δωμάτιό μου; Τι έχεις στο δικό σου δωμάτιο; Θα σου μιλήσω σύντομα.

Με αγάπη,

Μελίνα. PreGCSE

Προς: Μιχάλη

Από: Μάρκος

Θέμα: Το δωμάτιό μου

Μιχάλη,

Μέσα στο δωμάτιό μου έχω μπλε και σκούρους μπλε τοίχους. Στο δωμάτιό μου παίζω παιχνίδια. Δεν διαβάζω στο δωμάτιό μου. Το δωμάτιό μου είναι φωτεινό και ζεστό. Μοιράζομαι το δωμάτιό μου με τον αδελφό μου.

Στο δωμάτιό μου έχω δύο μονά κρεβάτια με μπλε μαξιλάρια και μπλε ντουλάπες για τα ρούχα μου. Έχω ένα γραφείο με δύο καρέκλες. Έχω χαλί στο πάτωμα και έχω ένα μεγάλο κουτί λέγκο κάτω από το κρεβάτι μου. Στο δωμάτιό μου έχω πέντε αφίσες και ένα φωτιστικό στο κρεβάτι μου. Έχω ένα ξυπνητήρι στο γραφείο μου.

Στο δωμάτιο μου θέλω να αλλάξω το χαλί μου και θέλω να έχω το δικό μου δωμάτιο. Πώς είναι το δικό σου δωμάτιο;

Γράψε μου πίσω,

Μάρκος. PreGCSE

Άγιος Ερμόλαος Κερύνειας

Στους νότιους πρόποδες της οροσειράς του Πενταδάκτυλου, ανάμεσα στις κορυφές του Προφήτη Ηλία και του Κόρνου είναι κτισμένο το ακριτικό χωριό «Άγιος Ερμόλαος». Απέχει μόνο 25 περίπου χιλιόμετρα από την πρωτεύουσα. Το χωριό συνδέεται με το Σύσκληπο μέσω ενός ασφαλτωμένου δρόμου. Περιστοιχίζεται από πολλά μικρά χωριουδάκια στα βορειοδυτικά, τον Κοντεμένο και τη Σκυλλούρα στα νότια. Μια λοφοσειρά στα ανατολικά, χωρίζει το χωριό από τα γειτονικά Τουρκοχώρια Κρινί, Φώττα και Πιλέρι.

Το χωριό οφείλει το όνομα του στον προστάτη του, τον Άγιο Ερμόλαο. Οι δύο εκκλησίες του χωριού, η παλιά και η νέα, είναι αφιερωμένες στον Άγιο αυτό.

Το 1960 κατοικούσαν στην κοινότητα αυτή 469 Έλληνες και 20 Τούρκοι. Ο ελληνικός πληθυσμός της το 1973 υπολογιζόταν σε 508 κατοίκους.

Στο χωριό λειτουργούσε το ελληνικό δημοτικό σχολείο πριν την τουρκική εισβολή και κατά το σχολικό έτος 1973-74 φοιτούσαν 72 μαθητές.

Κατά τη διάρκεια της τουρκικής εισβολής, η κοινότητα καταλήφθηκε από τον τουρκικό στρατό με αποτέλεσμα να εκτοπιστούν όλοι οι Έλληνες κάτοικοι της. Έκτοτε, οι τουρκικές δυνάμεις κατοχής και η παράνομη κατοχική διοίκηση εμποδίζουν την επιστροφή τους, οι κάτοικοι όμως του χωριού ποτέ δεν έχασαν τις ελπίδες τους και προσμένουν την πολυπόθητη ώρα της επιστροφής.



Church of Agios Ermolaos

There are two churches of Agios Ermolaos in the village an old and a new one.



The memory of Agios Ermolaos is honored on the 26th of July. Ermolaos was a doctor and a priest. Together with his companions Ermippus and Ermokratis, he escaped to the outskirts of Nicomedia, during the persecution of the Christians by Emperor Diocletian. There, Ermolaos met a young student of medicine, Panteleon, who became his student. He chastised him, baptized him Christian and gave him the name Panteleimon, which later became known to the saint-doctor. He is the protector and doctor of children

